

**Profesorado en Educación Primaria**

**Seminario-Taller de lectura y elaboración**

**de textos académicos**

**Profesores: Prof. Laura Escalarea**

**Prof. Martín Cardón**

**- 2012 -**

**Fundamentación**

Daniel Link afirma: “Casi la mitad de los jóvenes que terminan la educación media en Argentina tienen dificultad para realizar simples operaciones de abstracción matemática y, lo que resulta más grave aún, casi la mitad de los jóvenes que terminan la educación media en Argentina tiene dificultad para comprender lo que lee”[[1]](#footnote-1). También Paula Carlino en 2002 y, anteriormente, Adriana Silvestri en “en otras palabras” en 1998 sostenían que numerosas investigaciones daban cuenta de la esta problemática, señalando que los estudiantes terciarios y universitarios presentan serias dificultades para componer los textos requeridos por la actividad académica.

En este ámbito, el aprendizaje es un proceso prolongado durante el cual el alumno debe acostumbrarse a manejar bibliografía más extensa y compleja de la que estaba acostumbrado a utilizar. Además, para ellos iniciarse en la producción de textos de circulación habitual en el ámbito de los estudios superiores no es tan sencillo, ya que no están habituados a las exigencias de los géneros escritos que sirven para construir y para transmitir los conocimientos de las disciplinas.

Según Carlino, el paso del ámbito escolar al de los estudios superiores representa para los estudiantes “inmigrar a una cultura desconocida”[[2]](#footnote-2), a la cultura académica. Es decir, un cambio de comunidad: con códigos nuevos, distintas exigencias, nuevos estilos de enseñanza y evaluación, diferentes normativas, nuevas modalidades de funcionamiento institucional, etc.

Incluso este cambio de ámbito genera un cambio en el uso de la lengua. Como afirma Bajtin “las diversas esferas de la actividad humana están todas relacionadas con el uso de la lengua”[[3]](#footnote-3) Es decir, actividades como el estudio, desempeñadas cotidianamente en la esfera de los estudios superiores generan producciones discursivas características a las que podemos considerar como pertenecientes a los géneros académicos.

Teniendo en cuenta las necesidades de los alumnos en este “paso” al ámbito académico superior, este seminario-taller tratará de brindar las herramientas y estrategias necesarias para que los estudiantes puedan abordar más fácilmente la tarea de la producción y comprensión textual y también promover el desarrollo de las habilidades de reformulación.

La falta de hábito crítico en las tareas productoras suele acrecentar el desconocimiento de los problemas que provocan el fracaso en sus estudios. Por lo general, los estudiantes no ven a la escritura como un proceso cognitivo y recursivo[[4]](#footnote-4) en el que intervienen diferentes componentes y, además, no están acostumbrados a que sus producciones sean sometidas a juicios rigurosos, y en algunos casos, ni siquiera a simples revisiones. Por lo tanto, no solamente desconocen los elementos necesarios para lograr una buena lectura o para elaborar un buen escrito sino que también ignoran que tienen carencias, en otras palabras, no saben que no saben.

Es necesario que los alumnos cuenten con un docente que oficie de monitor[[5]](#footnote-5) externo de sus prácticas de escritura (y también de lectura) hasta que ellos tengan los suficientes elementos para valorar críticamente sus trabajos. Para poder empezar a corregir sus fallas necesitan que éstas sean señaladas explícita y adecuadamente. Acompañar los procesos de lectura y de escritura de cada alumno a través del asesoramiento permanente, de la revisión de todos sus escritos y de la indicación de los distintos problemas es una tarea sumamente fructífera en la transmisión de la lectura y la escritura. Además logra promover la autorreflexión de sus producciones e instaurar el hábito de la revisión constante y de la autoevaluación de los procesos.

**Objetivos**

* Reconocer la articulación entre lectura y escritura inherente a las prácticas discursivas académicas.
* Reconocer el potencial epistémico y transformador de la práctica de la escritura.
* Desarrollar habilidades de reformulación para la utilización de fuentes bibliográficas en la producción de textos pertenecientes a géneros conceptuales.
* Acrecentar el bagaje de conocimientos metalingüísticos y discursivos disponibles para llevar adelante reflexivamente el proceso retórico de elaboración de los textos académicos.
* Construir discursivamente de manera adecuada la imagen del enunciador académico.

**Contenidos**

1. **Interacciones con el texto escrito**

La comprensión del texto escrito: el proceso de comprensión y los factores que en él intervienen.

La lectura y la escritura en el ámbito académico: articulaciones entre la lectura y la escritura. Leer y escribir para aprender. El concepto de reformulación. Géneros que producen los estudiantes: la respuesta de examen escrito.

1. **Texto y discurso**

Discurso oral y texto escrito. Noción de textualidad. Lo que hace un texto: dimensión retórico pragmática. Lo que un texto dice: dimensión conceptual. Cómo usar la lengua para decir y hacer: dimensión idiomática. La textura discursiva: relaciones intra e intertextuales. Géneros que producen los estudiantes: el informe de lectura.

1. **Los géneros académicos**

Las prácticas discursivas en el ámbito académico: características generales de los enunciados producidos en este entorno. El uso de las fuentes y las habilidades de reformulación. La polifonía en los géneros académicos: citas en estilo directo e indirecto. La construcción discursiva del enunciador académico.

Modos de organizar la información: el modelo secuencial. Secuencias dominantes en la producción discursiva académica.

Convenciones de presentación de los textos académicos: pautas de edición, empleo de notas, indicación de referencias bibliográficas, elaboración de listados bibliográficos, etc. Géneros que producen los estudiantes: la monografía.

Bibliografía obligatoria

* Escalarea, Laura e Inés Rodeiro (2004) “Coherencia y cohesión”, Apunte de cátedra (inéd.).
* Nogueira y otros (2003) “El informe de lectura”, *Manual de lectura y escritura universitarias*, Buenos Aires, Biblos
* Nogueira, Silvia y otros (2003) “Anexos. Normativa”, *Manual de lectura y escritura universitarias,* Buenos Aires, Biblos, pp. 147-164.
* Novo, M de C, Rosales, P (2006) *La lectura y la escritura en la enseñanza de las Ciencias Sociales*, Universidad Nacional de Río Cuarto. Río Cuarto.
* Novo, Ma. , Laura Escalarea e Inés Rodeiro (2004) “Géneros que producen los estudiantes: el examen escrito”, Apunte de cátedra (inéd.).
* Silvestri, Adriana (1998) *En otras palabras. Las habilidades de reformulación en la producción del texto escrito.* Buenos Aires, Cántaro editores.

Metodología de enseñanza

Según el enfoque adoptado y los objetivos propuestos, la modalidad de trabajo pertinente para este espacio es la de aula taller. El acento estará puesto fundamentalmente en los ejes de escritura y lectura. En primer lugar desde el supuesto de que se aprende a escribir escribiendo, se centrarán las actividades en la producción de los alumnos. Éstas serán el punto de partida y de llegada de las conceptualizaciones teóricas, de las propuestas metodológicas, de la reflexión sobre las propias prácticas y las tareas implicadas. En segundo lugar, tomando como referencia el supuesto de que leer como escritor los textos ajenos resulta un aporte inestimable para las propias producciones, se desarrollarán actividades de lectura analítica y crítica de textos escritos por autores reconocidos y de los mismos textos realizados por los estudiantes.

De manera consecuente con la concepción de escritura como proceso, se practicará la evaluación formativa, continua e interactiva, con el objetivo de estimular el aprendizaje a partir del error y de promover la autocorrección del propio proceso, de manera que pueda ser tomada como punto de partida para el mejoramiento y/o la reformulación de las producciones logradas.

**Condiciones de Regularización**

La regularización del espacio curricular se realiza según los siguientes criterios:

* Aprobación de dos instancias de evaluación parcial, o sus respectivos recuperatorios. La aprobación es con 4 (cuatro) puntos, equivalente al 70% de los contenidos evaluados.
* Aprobación de trabajos prácticos evaluativos solicitados.

**Condiciones de Examen**

La aprobación del espacio curricular se realiza según los siguientes criterios:

Alumnos regulares:

Aprobación de un examen final escrito en el que se tendrán en cuenta los contenidos del presente programa y la aprobación de una monografía.

Alumnos libres:

Aprobación de un examen final con una instancia escrita y una instancia oral en el que se tendrán en cuenta los contenidos del presente programa, y la aprobación de una monografía

1. Daniel Link, Leer el mundo: construir el mundo, clase N° 17, Dip. En lectura, escritura y educación, FLACSO, 2007. [↑](#footnote-ref-1)
2. Paula Carlino, “Leer textos científicos y académicos en la educación superior: obstáculos y bienvenidas a una cultura nueva”, Unipluriversidad, Vol. 3 N 2, 2003. [↑](#footnote-ref-2)
3. Mijail Bajtin, “La problemática de los géneros discursivos” Estética de la creación verbal, siglo XXI editores. [↑](#footnote-ref-3)
4. [↑](#footnote-ref-4)
5. Según el Modelo del proceso de producción escrita de Flower y Hayes el monitor tiene la función de dirigir la secuencia del proceso, impulsando la toma de decisiones. [↑](#footnote-ref-5)